



MORGENAVISEN

Jyllands-Posten

Fredag
den 27. september
2013
www.jp.dk

Kr. 35,00



Foto: Carsten Andreasen

Betaling vil holde folk fra lægen

Sundhed: Venstre har åbnet for brugerbetaling hos lægen. Med en pris som i Norge vil danskerne kvitte mere end hvert fjerde lægebesøg.

HANNE FALL NIELSEN
THOMAS VIBJERG

hanne.fall.nielsen@jp.dk
thomas.vibjerg@jp.dk

Det vil have fatale konsekvenser, hvis der bliver indført brugerbetaling hos lægen.

Sådan lyder vurderingen fra eksperter og læger, efter at den borgerlige tænketank Cepos har udarbejdet en analyse på baggrund af Venstres forslag om at indføre betaling på lægebesøg.

Hvis den norske form for brugerbetaling omplantes til Danmark, vil det betyde en regning på 127 kr. for et lægebesøg. Børn under 16 år vil være gratis, og der vil være et betalingsloft på 1.712 kr. årligt. Det vil ifølge Cepos-analysen føre til en nedgang i lægebesøg på 27 pct.

»Der vil være nogle overflødige besøg, som så stopper, men der vil sandelig også være patienter, som i den grad har brug for at besøge lægen, som bliver væk. Problemet er, at patienterne ikke selv kan bedømme, om de går til lægen for at få en hyggesnak, eller om de faktisk har en ondartet tumor,« siger Jakob Kjellberg, projektleder ved KORA – Det Nationale Institut for Kommuner og Regioners Analyse og Forskning.

Lægerne tilslutter sig.

»Det er svært på forhånd at afgøre, hvem der går overflødig til lægen. Det kan ikke afvises, at det sker, men det modsatte problem – at

nogle kommer for lidt og for sent til læge – er større. Især ved vi, at mænd ofte tøver med at opsøge lægen,« siger Mads Koch Hansen, formand i Lægeforeningen.

Venstres sundhedsordfører, Sophie Løhde, mener, at erfaringerne fra Norge ikke bør skræmme.

»Man kan stilfærdigt kigge til Norge og spørge sig selv, om der er en voldsom skævhed i sundhed i Norge. Det er ikke det, som jeg hører. Så jeg synes, at man skal lade de norske erfaringer indgå i de videre overvejelser,« siger Sophie Løhde.

»Vi skal politisk turde debattere, om brugerbetalingen er indrettet mest hensigtsmæssigt. Det er et paradoks, at vælter vi på cyklen, er det gratis at brække armen, mens det koster, når tænderne bliver beskadiget,« siger hun.

Sundhedsminister Astrid Krag (SF) advarer mod brugerbetaling ved lægen.

»Vi har brug for, at folk i højere grad kommer til læge i tide. Så vi skal ikke eksperimentere med, at det er dankortet, der giver adgang,« siger ministeren.

Cepos mener ikke, at brugerbetaling vil føre til en ringere sundhedstilstand. Til gengæld vil det offentlige kunne spare godt 2 mia. kr., som bl.a. kan bruges til skattelettelser, forklarer Mia Amalie Holstein, chefkonsulent i Cepos.

1. sektion,
Indland, side 12-13



Kultur 1. sektion, side 26-27

Victor Ash var som ung kendt som graffitikunstner i Paris og har nu hele verden som arbejdsplads.

Selv om **Mads Mikkelsen** er god, bliver det op ad bakke for, "Jagten" at vinde en Oscar, mener en af USA's førende oscar-ologer.

Kultur

1. sektion, side 24



Ledere og bestyrelsesmedlemmer med advokat **N. E. Nielsen** i spidsen fra den krakkede Amager-banken kommer bankens aktionærer til undsætning.

Erhverv&Økonomi

side 1 og 14-15



Japans sommerhede og luftfugtighed kan betyde, at **OL i 2020** måske afholdes i, hvad der svarer til 63 grader celsius.

International

1. sektion, side 14



517088381260454 0 0 0 3 9

NU ER DEN HER
- årets herligste vinterkollektion!
Læg vejen forbi mine butikker, eller kig ind på nettet!

Guðrún Sjörðen

Fiolstræde 5, København
www.gudrunsjorden.com

HOKUS POKUS
Efterårsferie med trylleri og aktivitet
3 dage/ 2 nætter/ op til 4 pers.

2.512,-
i alt fra
Inkl. feriebolig og entré til badeland...

Bestil opholdet på dayz.dk eller tlf. 70 23 20 30

dayz RESORTS

Børge Mogensen / Fredericia Furniture
BM1789 Tremmesofa i bøg med nye hynder i sort Savanne læder.

Nypris: 60.260,-
VORES PRIS: 32.950,-

KLASSIK MODERNE MØBELKUNST
KØBENHAVN | BREDGADE 3 | TEL (+45) 3333 9060 | WWW.KLASSIK.DK



Agnes Obel er en fremragende komponist og sangerinde – men ingen stor poet. Arkivfoto: Mikkel Berg Pedersen

Schyy-sensationen er tilbage

■ Agnes Obel ryster ikke på hånden på sit opfølgeralbum. Hun byder derimod på rystende nærvær og enkelte gabere.

POP/FOLK/KLASSISK

AGNES OBEL

AVENTINE

Play It Again Sam/Target.

Udkommer på mandag.



**ANDERS HOUMØLLER
THOMSEN**

kultur@jp.dk

Danske Agnes Obel er blevet et popkulturelt fænomen, der sælger stort i ind- og udland, selv om hun er langt mere Debussy, end hun er Destiny's Child. Hendes intime pianomusik vibrerer af dødsmesse-armor og universelt fugleperspektiv, og sangerindens flair for dragende minimalisme og melodisk genkendelighed har gjort hende til en af tidens største rødhvide musik-eksportsucceser. Den betagende debut, "Philharmonics" fra 2010, nærmer sig et sensationelt salg på en halv million eksemplarer, og musikken er blevet brugt i reklamer for alt fra Nivea-produkter til et teleselskab.

Det ville være en satset strategi for Agnes Obel, hvis hun gik radikalt anderledes til værks med den spændt imødesete opfølger, og hun tager få chancer og sætter intet over styr. Faktisk er "Aventine" klangligt en "Philharmonics II". Så tilfredse lyttere kan fortsætte, hvor Obel efterlod dem på tys tys-træfferen "Riverside" – og nyde den nye tur ned ad musikkens melankolske og meditativt klukkende flodløb.

Magisk trylleslag

Det nye album åbnes af en fornem klaverinstrumental stemnings sætter og følges på vej af den magt- og

pragtfulde "Fuel to Fire", der er et trylleslag af musikalsk magi. Der er ikke ét stryger-strej, én pianotone eller én sanglinje for meget eller for lidt i denne impressionistiske åbenbaring, der endda er imødekomende med elegante harmoniske sløjfer.

"Dorian" er meditativ Satie-pop, der med druknet perkussion-rumlen og alternativ, dystert romantik kunne være frembragt i 80'ernes formørkede rock-land. Nummeret forløses med beundringsværdig stilsikkerhed, og der rejses en Obelsk obelisk i evighedens landskab med den melankolsk sukkende folk-sang "Pass Them By". Den uanstrengte melodiske storhed står i zenit i form af singlen "The Curse": en opvisning i slow-motion-sensuel kammermusik med pop-snilde. Den viser også, at Agnes Obel er en fremragende komponist og sangerinde – men ingen stor poet. Lyrikken fremstår på papiret associationspringende og ufokuseret, og Obel bruger tydeligvis sin tilslørede vokal som et supplerende instrument – snarere end som afsæt for overbevisende at formidle, hvad hjertet er fuldt af.

Hviskende nerve

Ordene bør være et fremtidigt indsatsområde for den 32-årige stilsikre komponist, som heller ikke helt kan forhindre, at monotoniens æter siver ind i skæringer som "Run Cried The Crawling" og "Fivefold".

Her er udtrykket så ensomt underspillet og sammenbidt registrerende, at Agnes Obel kan minde om en passiv voyeur, der trænger til at komme ud af busken.

Men mystikken, den hviskende nerve og de raffinerede arrangementer burde forlænge Obels uhørte succes med mere skøn stilleleg for masserne.

Fra undergrunden

Kunst: Victor Ash var i sine unge år kendt som graffitikunstner i Paris og har nu hele verden som arbejdsplads.

LARS OLE KNIPPEL

kultur@jp.dk

Den portugisisk-franske kunstner Victor Ash med bopæl de seneste 19 år i Danmark og med hele verden som arbejdsplads begyndte i den parisiske undergrund med store graffitiudladninger og er foreløbig endt med at udsmykke en 29 meter høj silo på Haderslev Havn.

Afsløringen foregår i dag,

og samtidig åbner Haderslev Kunstforening en udstilling i det gamle havnekontor med Victor Ashs projektbeskrivelse fra den første henvendelse fra Statens Kunstfond til den færdige udformning. Skitser blander sig med forlæg, og malerier og grafiske værker samt kopier af tidligere værker åbner for den særegne kunstners univers.

I dag har den 45-årige kunstner international status uden at have gennemgået

en formel akademisk kunstuddannelse. Han er én af pionererne inden for graffiti-kunsten, der senere gjorde ham til et toneangivende navn i *art street*-genren i begyndelsen af 1980'erne. Det var her, han blev opdaget af den berømte franske designer og gallerist Agnes B., som han hvert år skaber prints til, og det var i de efterfølgende år, at tilbuddene begyndte at rulle ind med stedse større hastighed. Han samarbejder



til toppen



Kunstner Victor Ash har opnået international status uden at have gennemgået en formel akademisk kunstudannelse.

Foto: Carsten Andreasen

nu med gallerier i Paris, Nice, Hongkong og Miami og i Danmark med V1.

Dyrker dyretemaet

I de senere år har han skabt to værker i Seoul i Sydkorea og i Bad Gastein i Østrig med et værk, der består af dyreeøjne i overdimensioneret størrelse.

Dyretemaet, der optager ham, er også dyrket i tre vægmalerier på VM-bjerget i den københavnske Ørestaden, hvor han arbejdede sammen med stjernearkitekten Bjarne Ingels.

Og de store udendørs formater (murals), som han mestrer, ses bl.a. i Sevilla og Lüneburg – og ikke mindst for første gang i Danmark, hvor siloens runde struktur i den sønderjyske domkirkeby har været en kæmpe udfor-

dring. Det er skabt som et kæmpeakvarium og favner over 10 diameter, hvor Victor Ash har byttet rollerne om: Det er ikke publikum, der iagttager fiskene, men omvendt. Fiskene stirrer ud på beskuerne. Og der er indrettet en klatrevæg på kunstværket.

»Jeg stammer fra Portugal med hav og fisk, hvilket påvirker mig,« fortæller Victor Ash.

Hans far måtte flygte fra Salazar-diktaturet og endte i Paris, hvor han ventede på resten af familien.

Victor Ashs forbindelse til Danmark skyldes kærlighed til en dansk pige, og han er blevet hængende i landet. Han kom hertil, efter at han havde fået til opgave at arbejde med et socialt projekt på

Nørrebro, der passede ham strålende med sine etniske erfaringer fra den franske metropol. Selv er han konstant på farten og mener, at mødet med fremmede kulturer repræsenterer en berigelse.

I Berlin kom han tæt på det store tyrkiske mindretal i bydelen Kreuzberg, hvor hans svævende astronaut på en femetagersbygning er blevet et vartegn. I London skabte han i august en af sine murals, og tidligere på året fløj han til Hongkong og bidrog kunstnerisk til Basel-Messen.

Kunstnernavnet Ash

Ash er ikke kunstnerens fødenavn, men hans graffiti-pseudonym fulgte med over i den etablerede kunstverden som et hot varemærke.

»Graffiti er et ungdomsfænomen, en form for lærested og tumleplads, før man indfanges af gallerierne og møder andre kunstnere, der med andre indfaldsvinkler giver gavnlige påvirkninger. Men man kan godt savne den opmærksomhed, der knyttes sig til graffiti, som appellerer bredt. I gallerierne er det ofte en lille kreds, der responderer på værkerne, men de markante aftryk på siloen vil garanteret vække stor opsigt, fordi hele det offentlige rum er publikum,« mener Victor Ash.

Haderslev Kunstforening, Jomfrustien 52, Haderslev (det gamle havnekontor). Udstilling af Victor Ashs arbejder til og med den 20. oktober. Åben lørdag-søndag kl. 13-16.

En 29 meter høj silo på Haderslev Havn har fået et helt nyt udtryk i Victor Ash's hænder.

Foto: Carsten Andreasen



HAVDYR NÅR NYE HØJDER

Af Thomas Kokholm, tkn@kl.dk

På fredag indvies Danmarks højeste vægmaleri malet på seks sammenhængende betonsiloer på Haderslev Havn. Disse 30 meter høje levn fra industrisamfundet har fået nyt liv af den portugisisk-franske kunstner Victor Ash, som har udsmykket dem med havdyr. Ifølge kunstneren er værket en kommentar, der skal få os til at tænke over vores lemfældige omgang med naturen. Haderslev Kommune har puttet 250.000 kroner i projektet til en million kroner. Resten er finansieret af Statens Kunstfond, der råder over puljen Kunst i det offentlige rum. Her er der afsat 12 millioner kroner årligt, som kommunerne og andre kan søge, hvis man har en egenfinansiering på mellem 25 og 50 procent. Der er tale om både økonomisk og faglig støtte. For eksempel var det Kunstfonden, der pegede på Victor Ash som den, der kunne løse opgaven i Haderslev.

I 2012 modtog Statens Kunstfond 28 ansøgninger – 13 af dem fra kommuner. Ud af de 13 ansøgninger valgte kunstfonden at samarbejde med fire. Kommunernes egenfinansiering i de fire samarbejdsprojekter udgør i alt 1.675.000 kroner. Statens Kunstfonds finansiering udgør 3,5 millioner kroner. Prognosen for 2013 er ifølge Kunstfonden et svagt fald i antallet af ansøgninger fra kommuner. Billedkunstneren, Billedkunstnernes Forbunds fagblad, undersøgte i seneste nummer, hvordan kommunerne indtænker kunst i nybyggerier. Undersøgelsen viste blandt andet, at 37 kommuner har et billedkunstråd eller en anden form for kunstråd. Det nye billedkunstråd i Haderslev har et budget på 500.000 kroner. Dermed er Haderslev en af de kommuner, der afsætter flest penge til kunst. ■

STORT FORMAT

Victor Ash (født 1968) har rødder i graffiti miljøet i Paris i 1980'erne. Senere kom han til Berlin, hvor han fik erfaring med at arbejde med store formater, da han lavede et af sine kendteste værker, et gavl-maleri af en astronaut i bydelen Kreuzberg. I 1994 kom han til Danmark, hvor han har boet siden. Havdyrene i Haderslev er malet samtidig med, at han i sommer udstillede på Saatchi Gallery i London.

ET ØJEBLIK



Foto: Simon Skipper Christiansen

Fiskeperspektiv på havnefronten

KUNST. Om det er fiskene eller koldingenserne, der har 'Havudsigt', lader den herboende fransportugisiske kunstner Victor Ash stå åbent. Men hans værk med sært stirrende fisk og havdyr, der indvies i Kolding i dag, ser i hvert fald ud, som om de ser vantro ud over det meste af Kolding fra deres nye placering på Haderslev Havn. Haderslev Kommune er ifølge en ny undersøgelse fra Billedkunstnernes Forbund en af de danske

kommuner, der bruger flest penge på kunst, og efter diskussioner i Haderslev om fremtiden for havnens seks enorme kornsiloe har kunstneren fået en kvart million kroner af kommunen og trekvart million yderligere fra Statens Kunsthøjester til at forvandle de industrielle signaturer til kunstneriske vartegn for et nyt bymiljø med skaterpark og klatrevæg. Victor Ash, der bl.a. var med til at indføre street art i Paris i

80'erne, og som har opført udendørs værker med dyremotiv både herhjemme og i resten af verden, valgte at lade havnebasinernes fisk og verdenshavens havdyr indtage den tidligere industrihavn, da han skulle arbejde med Koldings kornsiloe. Ash vil gerne pirke til menneskets fremmedgjorte forhold til naturen. Nu blopper de store fisk rundt i en silo, hvis kurver fortæller, så der både er fiskeøjeperspektiv indefra og udefra. *abcd*

“ Hold op med at snobbe nedad. Vær en leder. Vær 'fucking' præsidentagtig Skuespilleren Samuel L. Jackson kritiserer Barack Obama for i et interview med Playboy at tale i et meget folkeligt sprog og blandt andet udelade 'g'erne i sit sprog. Det ville Samuel L. Jackson aldrig selv gøre, selv om han voksede op i et miljø med det sprog

Der er en stor verden uden for pigeafdelingen



KØNSLIV
MARIE CARSTEN PEDERSEN

En svensk pige har fået stor opbakning for at klage til H&M over, at hun ikke kunne få en 'Super Mario'-trøje i pigeafdelingen. Men er det et problem, at man må bryde mainstream-producenternes regler, når man skal finde sin identitet?

I forrige uge kunne danske medier fortælle om den 10-årige svenske pige Uma, der havde været på jagt efter en trøje med computerspilsfiguren 'Super Mario' i H&M. Trøjen fandtes, men ikke i pigeafdelingen, hvor der mest var pailletter og ponytrøjer på hyldeerne. Uma måtte ind og rode i drengetøjet, før hun fandt den.

Det var den svenske pige ikke tilfreds med, så hun brugte sin mors blog til at skrive et åbent klagebrev til den gigantiske tøjkoncern. »Hvorfor er det sådan, at en pige, der kan lide computerspil, eller en dreng, der kan lide heste, er nødt til at gå i det modsatte køns afdeling«, spurgte hun.

BREVET ER blevet læst af 90.000 mennesker, delt 2.500 gange på de sociale medier, og Uma har fået stor opbakning til sin utilfredshed.

»Hvis H&M er kloge, lytter de til pigen«, sagde den danske kønsforsker Karen Sjørup til DR og foreslog, at man lavede afdelinger med kønsneutralt 'ungetøj' for at

undgå situationer som den, Uma var havnet i.

Og det er der, kæden hopper af for mig, når alle kører i samme retning og hepper Umas protestbrev frem: Jeg er ikke enig i, at det er et problem, at pigen skal ind i en tøjafdeling, der ikke er skræddersyet til hendes køn, for at finde det specifikke modemæssige udtryk, hun føler understreger hendes personlighed, smag og interesser.

Tværtimod. Det er ikke en skidt lektion at opleve, at man er nødt til at søge ud af boksen for at finde sig selv.

DA JEG VAR 10 år, ønskede jeg mig også en T-shirt, som man ikke kunne få i H&M's pigetøjsafdeling. Man kunne heller ikke få den i drengafdelingen eller i nogen anden børnetøjsbutik i Danmark. Den T-shirt, jeg ville have, havde et motiv fra den tegneserie, jeg elskede højest end noget andet papirprodukt i mine tidlige teenageår, nemlig den amerikanske serie 'ElfQuest' – på dansk 'Elverfolket'. Serien er skabt af tegneren Wendy Pini

“ Det er ikke en skidt lektion at opleve, at man er nødt til at søge ud af boksen for at finde sig selv

DERFOR måtte jeg vove mig ind i den eneste butik i hele Danmark, der førte seriens fanmerchandise: Fantask i Larsbjørnsstræde i Københavns Pisserendekvarter.

En kælderforretning, der siden 1970'erne har været moderskabet for danske tegneserieentusiaster, og som dengang i 90'erne, da jeg første gang stak hovedet

ind i butikken, var et udpræget mandeunivers af den nørdede slags.

Fantask er stadig velsignet nørdet, men nu om stunder tæller tegneseriemiljøet langt flere kvinder, både blandt fans og seriestabere. Men for 20 år siden vendte alle kunder i hele kælderbutikken sig om mod disken, da min lyse kvindestemme sagde: »Har I T-shirts med 'Elverfolket'?«.

Det havde de. Og de havde også alle de nye album i serien, frisk fra USA og endnu ikke oversat til dansk, så jeg fik udvidet mit engelske ordforråd med ekspresfart. Men Fantask havde også alt muligt andet, som danske teenagepiger i 90'erne ellers ikke kom i kontakt med: ikoniske album af kunstnere som Moebius og Enki Bilal. Graphic novels som pionerudgivelsen 'Maus' og Will Eisner-tegnede noveller. Og tidlige eksemplarer på manga, der ikke sagde mig alverden, men som åbnede mine øjne for en anden tegnestil end den europæiske, og som siden hen er blevet mange pigers indgang til seriemiljøet.

JEG KØBTE mine T-shirts med 'Elverfolket'

– de fandtes kun i voksenstørrelser, men det var lige meget. Og jeg vendte tilbage til Fantask igen og igen, uanset at det ikke gav nogen form for social kapital i min teenagepigetilværelse at have sin gang i en butik, hvor alle andre kunder var halv- og helvoksne mænd med hestehale. Til gengæld gav det mig indsigst, inspiration og nye berøringsflader. Det gav mig identitet. Ikke som køn, men som menneske.

JEG VILLE aldrig have opdaget, hvor kompleks tegneseriekunst er, hvis ikke jeg havde været nødt til at søge væk fra det produktudvalg, som mainstreamens butikker havde valgt til mit segment.

Så kære svenske Uma: Giv fanden i pige- og drengafdelinger, og gå ind og køb din 'Super Mario'-trøje. Så vil jeg synes, at du er en virkelig sej 10-årig. Ikke fordi du er en pige, der 'tør' gå i drengetøj, men fordi du er et menneske, der brænder for din store interesse. Og hvis den er udsolgt hos H&M, så kan det være, at du kan finde den i Fantask.

marie.c.pedersen@pol.dk

'Lærkevej' på amerikansk

TV. Den kommer til at hedde Park Road. En ny amerikansk tv-serie på NBC baseret på den danske TV 2-serie 'Lærkevej', skriver Jyllands-Posten. Herhjemme blev det til to spillefilm og to sæsoner af komedien om livet på en dansk villavej fyldt med sære skæbner og småskøre naboer. Det er anerkendte folk, der står bag den amerikanske version: producerægteparret Mitchell Burgess og Robin Green, der blandt andet har produceret mafiaserien 'The Sopranos'. NBC håber, at serien bliver lige så populær som herhjemme, hvor serien i gennemsnit blev set af cirka 900.000 seere og blev en af TV 2's store seersucceser. *sanbro*

2,6 millioner skandinaviske seere fulgte med i første afsnit af anden sæson af 'Broen', skriver NRK

'Jagten' indstillet til oscar-kapløbet

FILM. Thomas Vinterbergs pædofili-drama 'Jagten' med Mads Mikkelsen bliver det danske bud på dette års oscarvinder. »'Jagten' er en film med stort internationalt potentiale, og vi skulle være overdrevent beskedne, hvis vi ikke indrømmer, at det er en stærk hånd, vi spiller ud med«, udtaler direktør for Det Danske Filminstitut, Henrik Bo Nielsen, der også er formand for den komité, der udvælger det danske bud. Selve oscarkåringen finder sted 2. marts. *gies*

POLITIKEN.DK I DAG



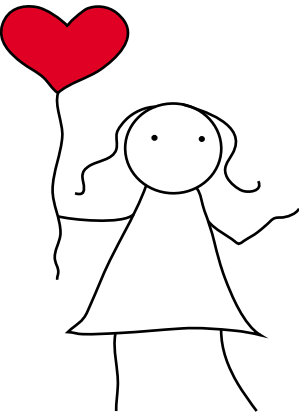
IBYEN: Vi guider til en forrygende weekend

Bliv opdateret på politiken.dk



TING JEG GJORDE

Fulgte tidens abortdebat i Danmark.



Og vi siger tak til "the amish people" for at bringe abort på dagsordenen. Og måske var der nu nogen, der havde lyst til at nuancere debatten med en lidt mere næstekærlig og lidt mindre skyld-skam-og-du-bliver-aldrig-menneske-igen-agtig vinkel?

AF MAREN UTHAUG

★ VERDENSTJERNER I VALBY ★

TEATER V

SPEEDMOUSE

THE UMBILICAL BROTHERS

AUSTRALIEN

"De behersker latterlig opførsel af allerhøjeste kaliber"

NEW YORK TIMES

3. - 5. OKT

PRØVEHALLEN PORCELÆNSTORVET 4, VALBY / BILLETEN.DK 70202096 / TEATER-V.DK

FORMIDLING FOR BØRN

Viden svøbt i toga

På Glyptoteket tager omviserne antikke kostumer på, når de viser børn rundt i den romerske samling. Det sætter gang i nysgerrighed og spørgelyst, siger museets ansatte.

MARIE CARSTEN PEDERSEN

Kejser Augustus og kejser Tiberius er far og søn, og de har et horn i siden på hinanden. Iført togaer og snøresandaler, der hele tiden løsner sig, står de to romerske statsoverhoveder og bider af hinanden.

»Han er jo ikke min rigtige søn«, siger Augustus. »Han er adopteret«.

»Ja«, siger Tiberius, »for alle dine arvinger døde jo. Ikke at jeg havde noget med det at gøre!«.

Det er et skænderi med mange tusinde år på bagen, der udspiller sig mellem de to mænd. Og nu skal de oven i købet vise 5. t fra Snekkersten Skole rundt på Glyptoteket. Hvordan skal det dog gå?

Helt fint, faktisk. For Augustus og Tiberius hedder i virkeligheden Thomas Kastrup og Jonas Ryborg, og de er omvisere i den romerske samling på Glyptoteket. Det rollespil, de udfører i deres togaer og sandaler, er en del af de såkaldte kostumeomvisninger, som Glyptoteket i det seneste års tid har haft blandt sine tilbud til skoleklasser og børnefamilier.

»Kostumeomvisninger fungerer rigtig godt til 3.-4.-5.-klasser. Hvis man laver en klassisk omvisning for dem, hvor man bare taler til dem, bliver de hurtigt trætte. Når man gør det på den her måde, deltager de meget mere aktivt og stiller mange flere spørgsmål«, siger Thomas Kastrup.

Den går ikke i Egypten

Glyptoteket har rundvisninger for børn i alle afdelinger af museet. Men kostumerne er indtil videre kun del af programmet i den romerske del.

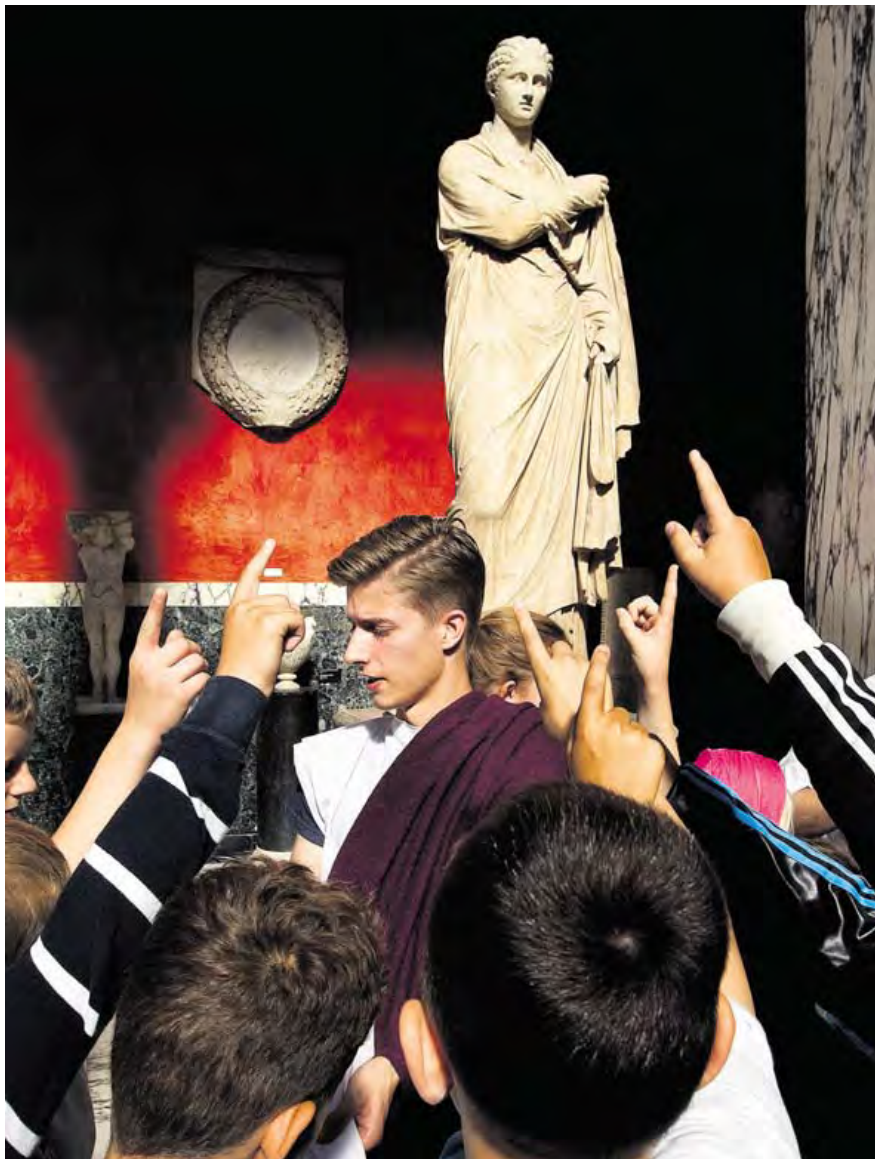
»Man kan for eksempel ikke gøre i det sådan i den egyptiske afdeling. For dragterne var helt uanstændige efter vore dages normer«, forklarer museumsinspektør Mogens Jørgensen, der er leder af egyptisk samling.

Det kræver nogle ferme fortællere at åbne oldtidens kulturarv for det yngste publikum. Derfor holder Mogens Jørgensen godt øje, når han er censor ved universitetsksamener i klassisk arkæologi.

»Vi headhunter dem, der er fagligt dygtige, men også rigtig gode til at udtrykke sig. De skal kunne fortælle på en så personlig og engagerende måde, at børnene hele tiden er med«.

Følger børnenes signaler

5. t er helt med. De følger med de to kejserlige omvisere ind i Glyptotekets opulente festsal. Og de synes, at det er helt i orden, at Augustus kalder dem »slaver«,



KOSTUMEOMVISNING. De udklædte omvisere fanger børnenes opmærksom. Foto: Finn Frandsen.

og beder dem om at snøre hans uregelmæssige sandal.

»De forstår godt, at det her er iscenesættelse. Og når vi taler, taler vi om, hvordan det var 'dengang'. Vi påstår ikke, at det er virkelighed, de ser«, mener Jonas Ryborg, der ligesom Thomas Kastrup studerer klassisk arkæologi.

Men statuerne i salen – de er den ægte antikke vare. 5. t møder Augustus marmor-alter ego. »Hvorfor tror I, at man opstillede statuer af kejseren«, spørger Thomas Kastrup aka Augustus.

»For at vise, hvem der bestemmer«, svarer en dreng i shorts og kondisko.

»Nemlig. Er der nogen nutidige eksempler på, at konger og dronninger gør noget af det samme?«.

En tyvekroner kommer op af en børnelomme. Og Thomas Kastrup matcher det ved at åbne en læderpung fuld af antikke kejserlige mønter, der lynhurtigt bliver fordelt mellem hænderne på 5. t.

»Den er dårligt lavet«, siger en dreng om det runde metalstykke med hakkekanter.

»Ja, de var ikke helt så gode til at slå mønter dengang, som vi er i dag«, svarer Thomas Kastrup. Han og Jonas Ryborg venter med at guide videre, så alle børnene får mulighed for vende og dreje de små mønter.

»Vi lægger vægt på at følge de signaler, vi kan mærke fører os nogle fornuftige steder hen«, siger Mogens Jørgensen. »Det er sådan, det fungerer bedst: Når man lytter til de ting, der kommer fra børnene, og går videre med det, man kan mærke interesserer dem«.

marie.c.pedersen@pol.dk

Børneomvisninger på Glyptoteket

Se museets hjemmeside for info om planlagte børneomvisninger. Man kan også kontakte Glyptoteket og booke en omvisning.

www.glyptoteket.dk

Her gør de også historien levende

Den Gamle By

I Den Gamle By i Aarhus er de 75 historiske bygninger beboet af mennesker, der guider og fortæller iført tidstypisk tøj fra de perioder, museet repræsenterer.

www.dengamleby.dk**Sagnlandet Lejre**

Mød forfædre fra så langt tilbage som jægerstenalderen i Lejres bakkelandskab, der er et levende kort over danmarkshistorien. Her er stenalderfolk, jernalder-familier, vikinger, 1800-tallets landbobefolkning og masser af husdyr.

www.sagnlandet.dk**Middelaldercentret**

På Middelaldercentret på Nykøbing Falster er det 1400-tallets danskere iført uldne koffer, ringbrynje og læderhoser, du mingler med, når du bevæger dig rundt i middelalderkøbstaden Sundkøbing.

Ridderturneringerne er det store tilløbsstykke.

www.middelaldercentret.dk**Hjerl Hede**

Frilandsmuseet Hjerl Hede var blandt de første til at benytte såkaldt levendegørelse i historieformidlingen. Både de mange smukke 1800-tals huse og stenalderbopladsen er, afhængig af sæsonen, stadig fuld af liv, som det var dengang.

www.hjerlhede.dk**VICTOR ASH**

Stor, større, størst i Haderslev

Haderslev har fået et nyt vartegn. En gammel silo er blevet omdannet til det højeste kunstværk i Danmark.

MALENE JENSEN

På havnen i Haderslev stod engang en 30 meter høj gammel betonsilo, hvis fremtid var uvis, fordi industrien var forsvundet. Siloen står der stadig, men er nu besmykket af den portugisiskfranske kunster Victor Ash, der i over to måneder har arbejdet på at male de store fisk, der kigger ud på de forbipasserende, og dermed på at færdiggøre værket 'Havudsigt'. Værket er det højeste og største vægmaleri i Danmark, og selv om det er Ashs mest omfattende værk til dato, er det at arbejde med store formater ikke uvant for ham.

»Jeg har det rigtig godt med at lave store ting. Det er ikke, fordi jeg nyder det at bruge flere måneder på et værk specielt meget, men det handler om at påvirke folk og gå i dialog med de mennesker, der bor i området. Jeg laver ikke kunst, bare for at det kan hænge over sofaen og være dekorativt«.

De seneste år har Ash været meget interesseret i naturen og den ligegyldighed, som mange udviser over for den. Det har blandt andet resulteret i en serie af dyr, der kigger på folk i blandt andet Østrig, Korea og nu også i Haderslev.

»Jeg gider ikke kritisere folk, men jeg peger på ting, man skal lægge mærke til, og minder om, at man skal passe på de gode ting på jorden. Havet, for eksempel. Det handler om at få folk til at stoppe op, og jeg synes, at store og enkle værker i det offentlige rum rammer og påvirker flere mennesker end værker, der bliver udstillet på et galleri«.

malene.jensen@pol.dk

Havudsigt. Indvielse og åbning af udstilling på Det Gamle Havnekontor 27. sept. kl. 15-17, www.facebook.com/streetdome



FISK. Victor Ash står bag Haderslevs nye vartegn. Her ses skitsen til værket, der indvies 27. september. Pr-foto

Foredrag om Carl-Henning Pedersen

KULTUR: I Arkæologi Haderslevs forhal hænger et stor stenrelief. Det er udført af Carl-Henning Pedersen. Den 23. september kunne den danske cobra-maler Carl-Henning Pedersen være fyldt hundrede år. Det blev fejret på Arken ved Ishøj med en stor udstilling i foråret, og den kan nu ses på Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts Museum i Herning, men Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev er også med til fødselsdagen. Den 23. september kl. 14 fortæller museumsinspektør og kunsthistoriker Ole Jul fra Tønder Kunstmuseum om Carl-Henning Pedersen, hans værker og ikke mindst om stenrelieffet i museets forhal.

Fuld af farver

Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev kan må-



Stenrelieffet fra 1978 udført af Carl-Henning Pedersen er sat op i museets forhal. Pressebillede

ske udefra synes lidt kedeligt, brunt og anonymt. Dette syn ændre sig dog, når man træder indenfor. Straks inde i museets forhal ser man det farvestrålende store billede på væggen

af Carl-Henning Pedersen. Et stort stenrelief bestående af 12 x 22 keramiske fliser og 3 x 5,5 m stort. Det blev afsløret i 1978 og er en gave i forbindelse med museets udbygning i 1976.

Amin Jensen gæster Haderslev

KULTUR: Amin Jensen kaster sig over de store følelser i et nyt og personligt show, når han onsdag d. 25. september lægger vejen forbi Månen i Haderslev. Ikke alene er det nemlig multikunstnerens 20-års-jubilæums-show, det er også et meget personligt og helt nyt skridt.

Amins nye show indeholder naturligvis masser af komik, men for første gang har han valgt at lade grinet dele scenen med de lækre, store, gåsehuds-fremkaldende opera-rier, som Amin elsker. Amin giver dermed publikum de to ting, han holder allermest af, og det har også givet showets titel »Comedy vs. Opera«. Showet beviser, at der kan komme megen sjov ud af at tage de store sange alvorligt.

»Det kunne selvfølgelig også have heddet »Grin & Død«, for både komik og opera kalder de store følelser frem i folk. Og det er lige netop derfor, jeg holder så meget af begge dele. Men



Amin Jensen mikser opera og komik i sit nye show, som netop bærer titlen »Comedy vs. Opera«. Pressebillede

det er først nu, jeg mener, jeg er dygtig nok til at tage skridtet fuldt ud,« siger Amin Jensen.

Udover at være en nyskabelse i måden, denne musiktype og komik, parodi og impro kombineres på, har »Comedy vs. Opera« også en anden,

spændende dimension. I showet deler Amin scenen med sin faste kapelmester gennem 12 år, Jens Krøyer, og et 80 mand stort symfoniorkester fra Prag, der på storskærm akkompagnerer operanumrene, mens Amin synger live. *pcb*

BOLIGTILBYDES

Ledige lejemål

Klik ind på
www.svendn.dk
Svend Nikolajsen

2-3 værelse

Lejligheder udlejes
Se WWW.bolig6100.dk
Tlf. 20442900

Hyggelig lejlighed udlejes.

Hyggelig 3 vær lejlighed på 75 m² med nyere køkken og bad.
Udlejes for kr. 4.190 + forbrug.
Ingen husdyr.
Depositum og forudbetalt leje: 4 måneder ialt.
Henvendelse til boligadministrationen på tlf. 7633 8366

3-vær. lejlighed på 2. sal i Haderslev.

Renoveret lejlighed på 76 m².

Nyere køkken med komfur, køleskab og emhætte. Nyere badeværelse med brus. Nye døre og trægulve. Faste skabe i soveværelse. Opholdsareal og parkering i lukket gård. Vaskekælder, dørtelefon og kabel-tv. Ingen husdyr tilladt. Klart til indflytning.

Mdl. leje kr. 3.800 + a conto varme kr. 600 + vand kr. 250 og antenne kr. 420. Dep. kr. 11.400.

Henvendelse mellem kl. 9-17
Aage Jørgensen VVS A/S
Tlf. 7452 6640

ugeavis
Haderslev

BOLIGSØGES

Lejlighed søges
3 vær. lejlighed søges, ikke bymidte, men inden for byskilt. min 75 m². Helst stueplan, husleje plus forbrug 4500. Tlf 24403505
Torben 44 år

ERHVERVSLOKALER

Garageanlæg

Østergade 48 Haderslev
8 store Garager samt 1000 m² flisebelagt plads
LAGERPLADS - VÆRKSTED & KONTOR
Fjordagervej 20

Flere størrelser fra 50 m² - 240 m² kan indrettes efter ønske.
Leje Lager/Værksted fra ca. 25 kr. pr. m² pr. md.
198m² Kontorlokale kan opdeles
Depositum 3 mdr. leje.

Tlf. 2488 9940 eller 2488 9941



På www.haderslev-kunstforening.dk kan der læses mere om siloværket og Victor Ash. Pressebillede

Oplev silokunstneren på Havnekontoret

HAVUDSIGT. I forbindelse med afsløringen af det nye kunstværk »Havudsigt« åbnes en udstilling med værkets skaber, Victor Ash, på Havnekontoret.

UDSTILLING: Når kunstværket »Havudsigt« på siloerne på havnen afsløres fredag den 27. september, åbnes der samtidig en udstilling i Haderslev Kunstforenings lokaler i Det gamle Havnekontor.

Victor Ash, street-artist og skaber af det store værk, udstiller her sine skitser og forarbejder til kunstværket.

I godt tre måneder har Victor Ash og hans to assistenter malet de store havdyr, der udgør værket.

En video om dette store arbejde på den 30 m høje silo vil også kunne ses på udstillingen.

Derudover vil der blive udstillet fotografier af nogle af Ashs murmalerier i andre byer rundt i verden.

Tidligere kunstværker

På Havnekontoret er der også reproduktioner af tidligere værker, malerier og tryk på papir til salg.

I København har Victor Ash også forfulgt dyretemaet på store gavlmalerier på boligbyg-

geriet VM-bjerget i Ørestaden tegnet af Bjarke Ingels. I Aarhus finder man på Trøjborgvej 76 et gavlmaleri af ham. I Berlin har Ash udført fire store gavlmalerier, og et i Bremen, Lüneburg og Sevilla.

Sidste år afsluttede han to værker i Korea og Østrig.

Fra graffiti til street-art

Victor Ash, der er født i Portugal i 1968, flyttede som fire-årig til Paris.

Som teenager var han en del af Paris graffiti-undergrund, indtil han fik nok af at lade sig styre af graffiti-universet og dets regler. I stedet begyndte han at bruge pensler frem for spraydåser og udvikle og forfine sin egen kunstneriske stil og teknik. Det har bragt ham over i street-arten og kunstverdenen og gjort ham til en anerkendt kunstner.

Victor Ash flyttede senere fra Paris til Berlin, hvor han for første gang fik mulighed for at male i store formater på murer. Siden 1994 har Køben-

havn været hans base, hvorfra hans kunstneriske virke bringer ham rundt i hele verden.

Åbningsdag

På åbningsdagen fredag den 27. september kl. 15 er der velkomst ved borgmester Jens Chr. Gjesing. Derefter er der taler ved Victor Ash og ved Søren Jensen, formand for Statens Kunstfonds udvalg for kunst i det offentlige rum. Statens Kunstfond har betalt størstedelen af værket.

Ca. kl. 15.30 byder formand for Haderslev Kunstforening Arthur Mathiesen velkommen i Det gamle Havnekontor, og der vil være musik ved bluesmusikeren Kenn Lending frem til kl. 17.

Der udgives et lille hefte om siloudsmykningen og kunstneren bag.

Udstillingen vises tre uger frem i Havnekontoret. Sidste dag er søndag den 20. oktober. Åbningstiden er lørdage og søndage kl. 13-16.

pcb



Gram Bibliotek inviterer til en eftermiddag med perler og plader. Arkivfoto

Lav perleplader på Gram Bibliotek

BIBLIOTEK: Mandag den 23. september arrangerer Gram Bibliotek en kreativ eftermiddag. Fra kl. 14-16 stiller de perler, perleplader og mønstre frem, og så er det bare at gå i gang. Der bliver både mulighed for at lege med de almindelige perler og de små mini-perler.

Arrangementet er gratis med tilmelding på haderslevbibliotekerne.dk.

Syng med eftermiddag på Månen

KONCERT: Under overskriften »Mød os på Månen« inviterer Sct. Georgs Gilderne i Haderslev ældre, enlige og gildebrødre til en fedtlig koncert med viser og sange, alle kan synge med på.

Det sker søndag den 22. september kl. 14-16.

Der er lagt op til nogle hyggelige timer med fællessang og underholdning med det lokale folketingsmedlem Hans Christian Schmidt.

I pausen serveres kaffe, te og kage til 20 kr., men selve arrangementet er gratis, og har man brug for transport frem og tilbage, kan man kontakte Sct. Georgs Gilderne på tlf. 3053 5045.

pcb

Der Nordschleswiger

DEUTSCHE TAGESZEITUNG IN DÄNEMARK

SONNABEND/SONNTAG, 28./29. SEPTEMBER 2013

www.nordschleswiger.dk

NR. 227 / 68. JAHRGANG / 15 KR.

High Noon Thorning

Kommentar Seite 9

Deutsch-dänische Schmetterlingshilfe

FRÖSLEE/FRÖSLEV – kjt. Der Scheckenfalter war einst im Fröslee-Jardelunder Moor weit verbreitet. Weil dort aber die Nahrungspflanze des Schmetterlingsnachs wuchs vor etwa 20 Jahren verschwand, verschwand auch der Falter. Mit einem deutsch-dänischen Gemeinschaftsprojekt soll das geändert werden. Mit dem Bepflanzen des sogenannten „Teufelsabbiss“ soll der Scheckenfalter im Frösleeer Moor wieder heimisch werden – egal ob südlich oder nördlich der Grenze.

Seite 17

Der Alkoholiker hat es selbst in der Hand

SONDERBURG/SØNDERBORG – RN. In der kommenden Woche steht traditionell das Thema „Sucht“ im Mittelpunkt. Erik Schmüsser weiß, was es heißt, süchtig zu sein. 20 Jahre hatte er Bier getrunken. Als er eine Kiste Bier pro Tag trank, sagte er sich jeden Abend: „Morgen höre ich auf.“ Erst ein traumatisches Erlebnis im Krankenhaus vor 17 Monaten hat ihn dazu gebracht, keinen Tropfen Alkohol mehr anzurühren. Es sei ihm gar nicht so schwer gefallen. Voraussetzung aber ist, es wirklich zu wollen.

Seite 22



Der Künstler Victor Ash vor der roten Riesenschleife am Sixpack.

Ein Werk der Superlative mit „Meeresblick“

HADERSLEBEN/HADERSLEV – (lev.) Vergessen scheint der Zwist von gestern – die allgemeine Empörung am Hafen ist allgemeiner Verzückung gewichen: Viele Menschen waren gestern zur Einweihung des einst viel gescholtenen Sixpack-Silos am Haderslebener Hafen gekommen, das der bekannte Künstler Victor Ash in ein weithin sichtbares (Wahr-)Zeichen für die Stadt verwandelt hat: „Havudsigten“, so der Name des Silos, das nicht länger Taubenmist, sondern gediegene „Kunst für den öffentlichen Raum“ zielt, wie der Künstler selbst seine Kunstform bezeichnet. Ihm zur Seite stand in den vergangenen Wochen und Monaten die Kunststudentin und ehemalige Schülerin der deutschen Schule, Linda Baum.

Seite 21



ELISE RAHBK

Band der Solidarität zog durch Tondern

TÖNDERN/TØNDER – hee. Den Tag des freiwilligen Einsatzes markierten in Tondern soziale Organisationen per Menschenkette.

Seite 18

„An dem Tag wird es zu spät sein“

Klimaminister Lidegaard sieht den aktuellen UN-Klimabericht als „politischen Wake-up-Call“

STOCKHOLM – swa. Es falle nicht schwer, sich vom aktuellen Klimabericht deprimieren zu lassen, meinte gestern Dänemarks Klimaminister Martin Lidegaard (Radikale Venstre), nachdem der Weltklimarat den ersten Teil des neuen Reports in Stockholm präsentiert hatte. Die neusten Prognosen: Der Meeresspiegel wird deutlich schneller steigen als bislang gedacht, im ungünstigsten Fall erhöht er sich bis zum Ende dieses Jahrhunderts um 82 Zentimeter. Die Eisdecken in Grönland und der Antarktis haben in den vergangenen zwei Jahrzehnten an Masse verloren, der grönländische Eisschild verliert Prognosen zufolge jährlich rund 227 Gigatonnen an Eis und trägt damit pro Jahr etwa 0,7 Millimeter zur aktuell beobachteten mittleren Meeresspiegeländerung von rund 3 mm pro Jahr bei. „Dieser Bericht



Martin Lidegaard
Dänischer Klimaminister

„Ich möchte meine Augen nicht verschließen. Es wird unglaublich schwer, eine globale Klimaabsprache zu erzielen.“

zeigt hieb und stichfest, dass Klimaveränderungen und globale Erwärmung Realitäten sind, die der Mensch verursacht hat. Wenn wir das schlimmste noch verhindern wollen, müssen wir schnell handeln“, so Lidegaard. Der Klimaminister bezeichnete den Bericht als „politischen Wake-up-Call. „Ich möchte meine Augen nicht davor verschließen. Es wird unglaublich schwer werden, eine globale Klimaabsprache zu er-

KERNTHESEN DER KLIMABERICHT

840 Wissenschaftler aus 38 Ländern haben Tausende Studien gesichtet, um den Stand des Wissens über die Umwelt zu ermitteln. Für Teil 1 des fünften UN-Klimaberichts haben 259 Hauptautoren in den vergangenen vier Jahren Tausende wissenschaftlicher Studien ausgewertet. Ihre Kernthesen haben sie auf 30 Seiten zusammengefasst. Der vollständige Report erscheint Montag. Teil 2 und 3 des fünften Weltklimaberichts behandeln die Auswirkungen des Klimawandels und die politischen Möglichkeiten, ihn zu bremsen. Sie werden im Frühjahr 2014 in Japan und Berlin vorgestellt.

zielen. Jedesmal, wenn der Bericht aktualisiert wird, sieht es schlimmer aus als zuvor. „Das Beste, was Dänemark tun könne, sei als gutes Beispiel voranzugehen. „Wir können zeigen, dass es machbar ist, zu den zehn reichsten Ländern der Welt zu gehören und gleichzeitig ganz vorne im grünen Bereich mitzumischen.“

Die dänische EU-Klimakommissarin Connie Hedegaard warnte gestern

ebenfalls davor, die Dinge langsam anzugehen. Mittlerweile seien 95 Prozent aller Experten davon überzeugt, dass der Klimawandel von Menschen verursacht ist. „An dem Tag, an dem sich alle zu 100 Prozent einig sind, wird es zu spät sein. Bis Neujahr wird die EU-Kommission Klima- und Energieziele für 2030 präsentieren und wir als Europa werden auch von anderen Ländern weiterhin mehr Einsatz einfordern.“



Das Etikett ist die Kopie eines Bieres der ehemaligen Apenrader Aktienbrauerei.

KARIN RI GGELSEN

Prost!

APENRADE/AABENRAA – (aha) Ein sattes dunkles Braun, eine karamellfarbene Blume und ein herzhafter bitter-süßer Geschmack kennzeichnen das Apenrader Bier 2013, das der Stadthistorische Verein gestern erstmals der Öffentlichkeit vorstellte. Das Bier gibt es über Carstensens Teehandlung in Halbliter-Flaschen zu kaufen. Der Überschuss kommt dem Fonds für bewahrenswerte Häuser zugute.

Seite 15

Neue Strukturen

KOPENHAGEN – /ritzau/ Nach einem ersten Gespräch der Vergleichsparteien gestern schlugen Dansk Folkeparti und Enhedslisten neue Ideen zur Optimierung des Zugverkehrs in Ostjütland vor.

28,5 Milliarden Kronen hat die Regierung mit EL und DF veranschlagt, um in den kommenden Jahren den Zugverkehr neu zu gestalten, gestern fand ein erstes Treffen zwecks konkreter Verteilung statt. Eine der angedachten Maßnahmen ist der Neubau

einer Eisenbahnbrücke über den Vejle Fjord. Man sei skeptisch, hierfür 4,3 Milliarden Kronen zu investieren, so DF-Mann Kim Christiansen: „Das ist viel Geld für eine Zeitersparnis von acht Minuten“. Transportministerin Pia Olsen Dyhr (SF) verteidigte die Brückenpläne. Werde die Kulissen in einem wichtigen Kapitel der dänischen Geschichte nach 1945 gewährt – von Bedeutung bis zum heutigen Tage.

Seite 28

Der große Däne

APENRADE/AABENRAA – dm. Erik Eriksen war zwar nur von 1950 bis 1953 Staatsminister von Dänemark, aber der Bauer von Ringe auf Fünen hat dennoch Nachkriegsgeschichte geschrieben: Nicht nur weil er das Grundgesetz 1953 mit einer Änderung des Thronfolagesetzes knapp aber erfolgreich durchsetzte. Das Leben dieses Venstre-Wikingers schildert ein neues Buch, das zahlreiche Enthüllungen enthält, die auch für Historiker Überraschungen bringen. Sein Sohn, Knud Bjørn Eriksen, hat auf der Grundlage des Privat-

archivs seines Vaters ein Buch mit dem Titel „Erik Eriksen – den smilenden reformator“ geschrieben, das ungewöhnliche persönliche Einblicke hinter die Kulissen in einem wichtigen Kapitel der dänischen Geschichte nach 1945 gewährt – von Bedeutung bis zum heutigen Tage.

Seite 28



Erik Eriksen.

FOLKETING

Skal du have renoveret facaden, bad eller bryggers, så se lige her:



Vi følger dig fra start til slut – murer, maler, fliselægger, elektriker, vvs og tømrer.

Find mig på Facebook under: dieterlukas1103@gmx.de

Ring og få et uforpligtende tilbud!

Murer- og flisearbejde

Dieter Lukas Thiel

Alt under ét tag!

Tørsbøl – 6300 Gråsten
Tlf.: 21 42 15 08



Vi udfører alt indenfor:

- SMEDE-
- BLIK- og
- VVS-ARBEJDE

Johann Andresen Aps

Uge Kødnervej 2 Bygaden 6E, Stubbæk
6360 Tinglev 6200 Aabenraa
74 64 48 16 74 61 33 16

● VAND ● VARME ● SANITET